

Bignerres

Publicació de
l'Associació Cultural Font Bona
-Centre d'Estudis Locals-
Banyeres de Mariola

NÚMERO 9
2014
5€



Granado.

La coberta és obra de l'artista Manolo Granado, realitzada expressament per a esta revista. Per a la seua confecció ha utilitzat la tècnica de transferències, *collage* i acrílic.

Vicente Ferrero

Desde el tiempo. Contra el tiempo.
Una lectura visual de *Història gràfica de Banyeres de Mariola*

Visiones interiores

Banyeres i les danses:
una mirada retrospectiva

Parc Natural del mes

La cultura musical en Banyeres de
Mariola como exponente del
patrimonio local

El campaniforme a la capçalera
del riu Vinalopó

San Juan Bautista y San Juan Evan-
gelista de la iglesia de Banyeres de
Mariola

Macrobiótica:
alimentación natural y energética

La agricultura de Banyeres de Mariola

Restauración del Pergamino
«Incorporación del lugar de Banyeres
a la villa de Bocairent» siglo XV

Restauración del cáliz de la antigua
iglesia de Banyeres de Mariola

El Regnum Gothorum: El culto a los
santos y a las reliquias

Cómo intentar conocer la fecha de
una fotografía

La compravenda agrària en el Dret
Civil Foral Valencià

La emigración en Extremadura.
(1950-1970)

Gent del poble

Banyeruts pel món

Algunes efemèrides

La nostra gastronomia

Fotogrames del passat

Bignerres

Publicació de
l'Associació Cultural Font Bona
(Centre d'Estudis Locals)

Número 9
2014

ASSESSOR EDITORIAL
Ximo Genis Cardona

CONSELL EDITORIAL
Juan Castelló Mora
Francisco Esteve Molina
Antonio Mataix Blanquer
Fco. Javier Mira Calatayud
Primitivo J. Pla Alberola
Miguel Sempere Martínez
José Luis Vaño Pont
Pedro Vilanova Mora

PROMOCIÓ
M^a del Carmen Ferre Francés

COL-LABORADORS

Felipe Vte. Garín Llombart, Manolo Granada, Josep Sempere i Castelló, Ignacio Palmer González, Loretta González de Bustos, Societat Musical Banyeres de Mariola, Agrupació Musical La Nova, Josep Pascual Beneyto, Vicente Ferrero Molina, Fanny Sarrió Martín, Sonia Ferre García, Asociación Agraria de Jóvenes Agricultores (ASAJA), Carmen Bernal García, Jorge Molina Cerdá, Adelardo Lozano, M^a Loreto Rojo García, Patricia Real Machado, José Ignacio Catalán, Inmaculada Traver Badenes, Javier Barceló Doménech, Javier García Alberó, Fernando Cantos Millán, Manuel Cantos Millán, Sandra Torá Martínez, Elea Belda Beneyto, Patro Belda Ferre, Luisa Tortosa Gimeno, Eloisa Sosa Navarro, Dámaso Francés Molina, Antonio Sempere Bernabeu, Vicente Alberó Ferre i Restaurant Venta El Borrego.

Esta revista compta amb el suport de



Ajuntament de
Banyeres de Mariola



i la Fundació D. José Valor Amorós



Associació Cultural Font Bona
CENTRE D'ESTUDIS LOCALS

EDITA

Associació Cultural Font Bona (Centre d'Estudis Locals)
Apartat Postal, 105 | 03450 Banyeres de Mariola (Alacant)
Tels. 966 567 408 - 626 304 238
www.banyeres.com/fontbona | info@acfontbona.es

COBERTA

Realitzada per l'artista Manolo Granada
expressament per a esta revista.

DISSENY I MAQUETACIÓ
javier mira Tel. 966 567 408

IMPRESSIÓ

Vilsor Impresores, S.L.

Depòsit Legal: A-83-2006
ISSN: 1886-2748

La revista **Bignerres** no es fa responsable, ni s'identifica amb l'opinió dels seus col·laboradors, ni amb els productes i continguts dels missatges publicitaris que hi apareixen, els quals son exclusiva responsabilitat de les empreses anunciantes.

Cap part d'esta publicació no pot ser reproduïda, emmagatzemada o transmesa, de cap manera ni per cap mitjà, sense l'autorització prèvia i escrita de l'editor, tret de les citacions en revistes, diaris o llibres si se n'esmenta la procedència. Si necessita fotocopiar o escanejar algun fragment d'esta obra ha de dirigir-se a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org).

sumari

- 3 Vicente Ferrero. Felipe Vte. Garín Llombart
- 6 Desde el tiempo. Contra el tiempo.
Una lectura visual de Història gràfica de Banyeres de Mariola. José Luis Ferris
- 8 Visiones interiores. Manolo Granada
- 11 Banyeres i les danses: una mirada retrospectiva. Josep Sempere i Castelló
- 17 Parc Natural del mes. Ignacio Palmer González
- 19 La cultura musical en Banyeres de Mariola como exponente del patrimonio local. Loretta González de Bustos
- 24 El campaniforme a la capçalera del riu Vinalopó. Josep Pascual Beneyto
- 28 San Juan Bautista y San Juan Evangelista de la iglesia de Banyeres de Mariola. Redacció Bignerres
- 30 Macrobiótica: alimentación natural y energética. Sonia Ferre García
- 34 La agricultura de Banyeres de Mariola. ASAJA
- 45 Restauración del Pergamino «Incorporación del lugar de Banyeres a la villa de Bogairent» siglo XV. Patricia Real Machado
- 47 Restauración del cáliz de la antigua iglesia de Banyeres de Mariola. Redacció Bignerres
- 49 *El Regnum Gothorum*: El culto a los santos y a las reliquias. Jorge Molina Cerdá
- 56 Cómo intentar conocer la fecha de una fotografía. Loreto Rojo García
- 61 La compravenda agrària en el Dret Civil Foral Valencià. Javier Barceló Doménech
- 72 La emigración en Extremadura (1950-1970). Adelardo Lozano
- 80 Gent del poble. Pedro Vilanova Mora
- 83 Banyeruts pel món. Francisco Esteve Molina
- 85 Algunes efemèrides. Redacció Bignerres
- 86 La nostra gastronomia. Hotel Restaurant Venta El Borrego
- 87 Fotogrames del passat. Redacció Bignerres

Restauración del Pergamino

«Incorporación del lugar de Banyeres a la villa de Bocairent» siglo XV

Patricia Real Machado

Técnico del Departamento de obra gráfica y material de archivo IVC+R

El Departamento de obra gráfica y material del archivo de la Subdirección de Conservación, Restauración e Investigación CulturArts responsable de la conservación, restauración y difusión del Patrimonio Documental Valenciano, ha restaurado en el año 2013 documentación histórica perteneciente al Archivo Municipal de Bocairent contribuyendo en la salvaguarda de la memoria del pueblo de Bocairent.

Dado que la mayor parte de los documentos intervenidos son pergaminos, a continuación se describen algunos aspectos generales de la producción de pergaminos en la Edad Media.

La Real Academia Española en su primera acepción define al pergamino, como piel de res, limpia del vellón o del pelo, raída, adobada y estirada, que sirve para escribir en ella, para forrar libro o para otros usos.

En la Edad Media el principal uso del pergamino fue el de soporte de escritura pero la mayor parte de la sociedad era analfabeta y será a partir del siglo XIII cuando esta situación empieza a cambiar en los ambientes urbanos y poco a poco la sociedad laica se irá alfabetizando.

La fabricación del pergamino era una especialización en el trabajo de la piel y cuero. Los curtidores y pellejeros fueron los artesanos encargados de transformar las pieles. Las primeras tareas en el proceso de fabricación de limpieza, depilado y descarnado de las pieles eran comunes, sin embargo el pergamino no precisa de los procesos químicos que necesitan las pieles, como los curtientes minerales o taninos vegetales.¹ Para obtener el pergamino se

introduce la piel en un baño de cal que debilita el pelo y el proceso de secado se realiza por tensión.

Los pergamineros, al igual que los otros artesanos de la piel, compraban directamente las pieles a carniceros, mercaderes u otros artesanos de las pieles como curtidores y pellejeros. Las pieles se compraban por piezas.

A pesar de ser los judíos impuros para las autoridades eclesiásticas o civiles cristianas y de la existencia de estatutos que prohibían a los hebreos tocar los animales que consumían los cristianos, existen documentos que prueban que en el siglo XIV los judíos y cristianos se relacionaron en el comercio de venta de pieles.² Los pergamineros judíos estaban obligados a vivir en las aljamas.

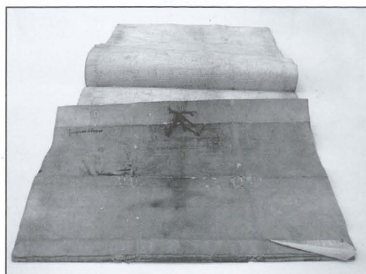
En la Península Ibérica los pergamineros no formaron asociación alguna con otros artesanos del libro, sino con los artesanos de la piel y el cuero. El oficio de pergamintero estaba muy desprestigiado socialmente pues se manipulaban pieles crudas, sangre y olían mal. La primera asociación documentada es la cofradía de oficio de los *aludeiros et pergamineiros* de Valencia que se constituye en 1329 bajo el patronazgo de San Agustín.

Entre los pergaminos restaurados destaca un manuscrito redactado en valenciano «Incorporación del lugar de Banyeres a la villa de Bocairent», según el cual *Bocayrent y Bañeres serán uno*.

Se trata de un documento real, el cual hace referencia a un acuerdo firmado el 4 de octubre de 1463 entre los representantes

1 «En el apresto, momento en el que los pergamineros podían untar las pieles con diferentes sustancias que permitirían la fijación de la tinta, utilizándose, en ocasiones, un tanino vegetal, sin llegar a ser esta última operación un verdadero curtido puesto que no llegaba a producirse una completa acción química entre el colágeno y el tanino empleado» Rodríguez Díaz, E. *La industria del libro manuscrito en Castilla: fabricantes y vendedores de pergamino (ss. XII-XV)*. Historia. Instituciones. Documentos, nº 28, 2001, p. 327

2 «En julio de 1378 Johan Desat, Pellicer, interpone querrela ante el justicia civil contra Mosse Abella e Icach Almuli, quienes se habían comprometido a venderles todas las pieles de cordero y ovejas que fueron sacrificados en la carnicería desde Carnestoltes a San Juan. El cristiano había depositado 48 libras de fianza al judío, y éstos ni mataron los animales ni entregaron las pieles. Al no poder cumplir lo prometido fueron condenados» Archivo del Reino de Valencia ARV, Justicia Civil 387, sin fol., 14 de julio de 1378. HINOJOSA MONTALVO, J. *Actividades judías en la Valencia del siglo XIV*. Anales de la Universidad de Alicante. Historia Medieval, nº 3. 1984



Patricia Real Machado

Estado inicial del pergamino

de Bocairent y Banyeres.

En dicho documento se reconoce que en el año 1446 los prohombres de Bocairent compran Banyeres al noble Jaime de Artés. Bocairent era villa real y Banyeres feudal. El año 1463 ambas poblaciones llegan a una concordia por la cual Banyeres se incorpora a Bocairent como una calle más, entrando a formar parte del patrimonio real. Quedan así ambas villas formando un mismo cuerpo, compartiendo derechos, privilegios y exacciones.

El pergamino, según Ignacio Girones, está datado el 22 de febrero de 1466 en San Mateo, y en él, el rey Juan II de Aragón concede la «Incorporación del lloch de Banyeres a Bocairent», atendiendo al consejo de dicha villa y haciendo referencia sobre su inseparabilidad.

Este documento de grandes dimensiones está formado por tres pergaminos unidos a modo de costura con hilo de cáñamo. También conserva restos de la cinta del enlace, sin embargo se ha perdido el sello.

Su estado de conservación presenta los deterioros inherentes al transcurso del tiempo, como son suciedad general, manchas, arrugas y debilitamiento de los bordes. Las tintas ferrogálicas de la

escritura se encuentran muy empalidecidas según las zonas debido a un exceso de humedad, también son numerosas las marcas causadas por el plegado de las pieles, que también reflejan exfoliación y pequeños faltantes ocasionados por el ataque de insectos.

El tratamiento de restauración realizado fue la limpieza y la eliminación de manchas del soporte con medios mecánicos utilizando gomas de distintas calidades y aspiración. Las zonas con faltantes y desgarros fueron injertadas con papel japonés *sekishu* de diferente granaje, utilizando almidón de trigo para su adhesión. Las tintas ferrogálicas, cuyo consolidante había perdido capacidad de adhesión, fueron consolidadas reactivando el poder adhesivo del aglutinante con algas *funori* por medio de un atomizador de vapor de agua. El alisado del soporte se logró de un modo lento, aplicando de forma gradual humedad y tensión al soporte, evitando el planchado excesivo del pergamino.

Debido a las dimensiones del conjunto de pergaminos se optó por un sistema final de montaje en tubo, que facilita su almacenamiento enrollado, a la vez que su exposición.



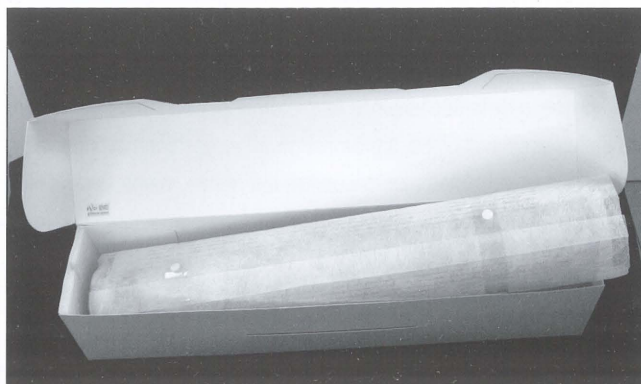
Patricia Real Machado

Realización de un soporte en forma de rollo para su exhibición y almacenado



Patricia Real Machado

Limpieza mecánica



Patricia Real Machado

Caja de conservación